THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

20TH YEAR—No. 97 WEDNESDAY, DECEMBER, 18, 1957 TORONTO, ONT.

'Open the Doors' --Sun Writer

By ELMORE PHILPOTT
In the Vancouver Sun

OTTAWA.—For many years the indefatigable Vancouver [illegible] has been lobbying the [illegible] of Canada for a better immigration deal for residents [illegible] race.

[illegible] Foon Sien, president of [illegible] Benevolent Association.

[illegible] years Foon Sien has [illegible] to convince successive governments of the wisdom of [illegible] liberalizing the laws and regulations which concern immigration from China.

It [illegible] far cry since the old days when there was not only rigid physical exclusion, but when the [illegible] and regulations were written in a way which was downright insulting and humiliating to all persons of Asian origin.

Now there is a unique, but perhaps very temporary, combination of circumstances which suggests the practicability as well as the urgency of immediately removing some remaining discriminations.

Vancouver Centre is represented by our first MP of Chinese ancestry—the brilliant Douglas Jung.

The acting minister of immigration himself is a man extremely well versed in the whole background of Chinese problems on this matter. In opposition, Davie Fulton was a frequent and eloquent advocate of fair play for prospective Chinese immigrants. As early as April 24, 1953, the present minister of immigration was making strong pleas in Parliament for removal of "disabilities in comparison with others when it comes to bringing in their relatives" from China.

* * *

In his latest submission Foon Sien asks the government to end the humiliating and insulting implications of a regulation known as PC 1956-785. This provides preferred entry to people from Europe, North or South America, or from Egypt, Israel, Lebanon, or Turkey.

In other words, special preference is given to people with so-called "white" skins as against those of other pigmentation.

The former minister of immigration went to some pains to explain to successive delegations that no slight was intended in this regulation, which in fact considerably broadened the earlier categories of those automatically admissible.

But surely it is time the regulations were reworded. And surely it is time to end for all time the unwritten implications in the immigraton laws of Canada to the effect that some races are, in fact, preferred over other races.

In his maiden speech in Parliament Douglas Jung dealt with admirable candor, with one point which sometimes bothers Canadians of the majority origins. He denied most emphatically that there was any danger of a "flood" of immigration from China if fairplay and equality were accorded in the bringing in of relatives of those already here.

* * *

Of course every sensible person in Canada knows that there is always an assimilation problem in the case of immigrants from any country on earth.

This is true whether the immigrant is from the U.S., Britain, Germany, Hungary, Turkey, India or China. There will always be the problem of fitting in with the life of a new country.

But I would venture to say, on the basis of my own long-time observations and friendship with these Asian peoples, that immigrants from China and India fit more easily into the Canadian picture than do any other groups.

In both cases the family feeling of protection is such that the newcomer is far better looked after than in other racial groups where family solidarity is not so strong.

It all adds up to this—now is the time for a better deal on immigration to Canadians of Chinese race.

Jung Feels Close to JCs

VANCOUVER.—In reply to a letter from President H. S. Saita of the B.C.-Vancouver JCCA, congratulating Douglas Jung on his election, the first Chinese Canadian Member of Parliament recently wrote:

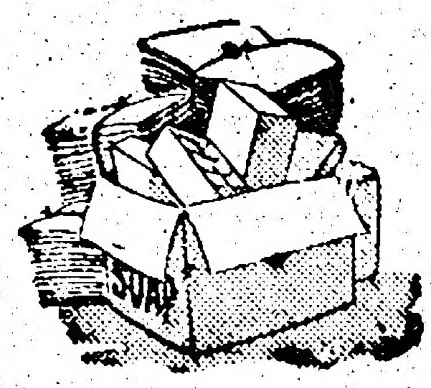
"I know that I enjoyed the support of many if not all of the Japanese Canadians who resided in my riding (Vancouver Centre), and I feel very close affinity to them because of my racial background.

"As you know, I am deeply concerned with our relations with the countries in the Orient, and in this connection I intend to make a trip to the Far East sometime next year in order to ascertain conditions for myself. I would be most grateful to you if you would give me advice or guidance in this respect.

"I take this opportunity to assure you that I shall do my best to promote the welfare and to enhance the position of all minority groups, and if there is anything that I can do on behalf of your association, I would be obliged if you would communicate with me."

Next Issue Is the Christmas Special

Due to reach local readers on Tuesday, December 24th is The New Canadian's Special Christmas Issue, 56 pages of stories, special features, poems and pictures by seasoned Nisei writers such as Frank Moritsugu, Ken Adachi, Yosh Taguchi and Sue Sada, and new contributors as will be seen in The Literary Contest and other articles. The New Canadian will not be issued this Saturday.



Almost ready . . . At last!
— Ed.

New VJCCA Directory Shows Some 2500 JCs in Vancouver

VANCOUVER.—The Vancouver JCCA recently completed an 18-page Vancouver Japanese Directory 1957.

More than 670 names are listed in this directory; however, there are a number of duplications of names which are associated with stores and business offices. The book also contains names of Japanes Canadians staying in hotels and rooming houses, and domestic workers.

According to reliable sources, the total number of Japanese Canadian family units in Vancouver is approximately 500, with a total JC population estimated at 2,500, the second largest JC centre, Toronto being the biggest. The directory also indicates that there are very few JCs living in the former Li'l Tokyo, Powell and Main streets.

HAYAKAWA'S TV TALK:

'Love in Tin Pan Alley'

What do the lyrics of our popular songs reveal about our attitudes towards love and marriage?

This is the question posed on CBC-TV's Explorations this Sunday—and answered by S. I. Hayakawa, Vancouver-born semantist who will appear in the studio with a pile of recordings and proceed to explain his thesis that what he calls the "IFD factor" in popular music frequently has harmful effects on young people in our society.

What is "IFD"?

It is the progress, Dr. Hayakawa says, from **idealization** (the making of impossible demands on life) to **frustration** (as a result of the demands not being met), which in turn leads to **demoralization** (or disorganization or despair).

Dr. Hayakawa compares the lyrics of "popular" music with the blues, which do not exhibit the "IFD" pattern, and which demonstrate that it is possible for songs to be both reasonably healthy in psychological content, and widely sung and enjoyed; in his view, the blues also show that a popular art can function as "equipment for living".

The guest who will further explain all this, with the help of his personal record collection, is at present engaged in making a series of TV programs for American educational stations. He has been interested in jazz and popular music for many years and at one time had his own jazz program on the radio.

Sunday's program is titled "Love in Tin Pan Alley," and will be produced by Gordon Babineau.

—CBC Times

Yoshioka Specializes In Anesthetics

MONTREAL.—Dr. John Yoshioka of Montreal recently passed certification examinations in anesthesia to become a specialist in anesthetics. Dr. Yoshioka is on the staff of the Royal Victoria Hospital in Montreal.

Dancing and Holiday Fun for Nisei

CLUB PHENIX CHRISTMAS PARTY ON CHRISTMAS EVE

December 24—that's the night of the Club Phenix Gala Christmas Party. There will be a sumptuous turkey dinner, various novelty dances, and door prizes. To top the evening off, Messers Terry Blanchard and Derek Jones, last year's English dancing champions, will display their winning dance forms. The time for this affair is from 8 p.m. to 1 a.m., and the cost is $3 per person. So let's all go to 386 College St. on Christmas Eve.

Our instructor, Mr. Larry Nakamura, will start a new dance class commencing Jan. 5, which will continue right up to the end of May. Any person interested is asked to phone him at WA. 2-5468. By the way, every Sunday night, non-members will be admitted for 50 cents from 8-11 p.m.

* * *

REC'S XMAS SOCIAL

Doors will be closed 10:30 p.m. sharp for Rec Socratic's annual Xmas Social this Saturday, Dec. 21, at Hagerman's Hall, so for a nice social evening, come down early. There will be prizes and plenty of refreshments, and entertainment by the "Spices". Members will be admitted free to this social which runs from 8-12.

CLUB AMI DANCE

The 28th of December is your chance
To come to Club Ami's Holly & Mistletoe Dance
At the Buddhist Church from 8:30
So be an early birdie.
You're sure to have fun galore
When you step through our mistletoe-laden door.
Plenty of food and prizes, too,
Our welcome mat is out for you.
Admission 75c members free.

—S. N.

* * *

EL CHOCLO

Club El Choclo's Christmas Social will take place Dec. 22 at the usual place, starting at 7:30. The first hour will be spent in instruction on jive, with the balance of the time spent in social dancing and refreshments. All interested parties are asked to come out for a gala evening this Sunday.

CALENDAR

DECEMBER

20—Toronto. Lecture "How to Talk Sense", Dr. S. I. Hayakawa, 175 St. Clair W., 8 p.m.

21—Toronto. United Young People social with Nisei Anglicans, 765 Queen W., 8 p.m.

21—Toronto. Rec Socratic Christmas Social, 8-12. Members free.

21—Toronto. Buddhist Church Year End party for Sunday School from 2 p.m.

21—Hamilton HJCCA Children's Xmas Party, 2-4 p.m. at All People's, for children 3-12 years.

21—Chatham. Kent 1-2-3 Club Kiddies' Xmas Party, YMCA.

21—Chatham. Kent 1-2-3 Club Xmas Dance with orchestra 9-12 YMCA

21—Winnipeg. Manitoba JCCA Xmas Ball at Curtis Hotel, East Kildonan.

21—Montreal. United Church Children's Christmas Party.

24—Toronto. Metro NBC Snowball Club Kingsway, 9-1.

24—Toronto. Club Phenix's Christmas Dance includes turkey dinner

25—Vancouver. B.C.-Van JCCA Christmas Dance, 9-1 at Hastings auditorium

[illegible]—Lethbridge. Alberta JC Snowball Dance. Henderson Lake Pavilion 9:30-1:30.

27—Hamilton. HJCCA's Annual Xmas Dance Party at Venetian Hall, 269 John St. North from 9 p.m. Admission $1.50, students $1.00. Tickets available through JCCA executive committee members.

28—Toronto. Club Ami Holly & Mistletoe Dance 8:30, Buddhist Church.

28—Montreal. New Year's Party at Victoria Hall, sponsored by Montreal JC Clubs. Refreshments Cabaret style. Admission only $1.00.

28—Kelowna, B.C. KYBA New Year Frolic 9 p.m. Buddhist Hall. Sig Kobayashi's Moderntaires

1958
JANUARY

1—Vancouver. B.C.-Van JCCA New Year's Dance 9-1 at Pender auditorium

3—Toronto. TJCCA New Year's Dance UNF Hall $1.50, $1.

12—Toronto. Club Phenix presents New Year's Dance from 8-11:30 at Club Harmony Hall 336 College St

FEBRUARY

7—Toronto. Glenn Miller Nite, U of T. NSC

14—Toronto. TYBS Valentine Dance. UNF Hall.

Chatham Slants
By JACK NISHIZAKI

CHATHAM, Ont.—The annual Kiddies' Christmas Party will be held at the YMCA on Dec. 21, sponsored by the 1-2-3 Club. Invitations are extended to all kiddies under 12, and naturally, Christmas isn't Christmas without Santa Claus and snow, so we promise both and lots more to go with it. Come all, and I mean grown-ups, too.

Kent 1-2-3 Club is sponsoring a Christmas Dance on Dec. 21 at the YMCA hall. It's semi-formal, with music supplied by a five-piece band from 9-12. Let's fill the hall for one h of a good time. London, Windsor, Leamington, Detroit, etc., are all cordially invited.

Keep that date in mind: Dec. 21.

Annual commencement exercises of the Chatham Vocational School saw Erla Boyer, long-time known to many local Nisei, named the most outstanding graduate of CVS for 1957. We all wish you the very best in your future studies at Ryerson.

Also, our congratulations to Don Wakabayashi who took top honors in English and Boys' P. and H.E. awards; and to Nancy Masuda and Nina Tsukayama, who received their graduation diplomas and honor pins.

Banquet to Honor Nobel Peace Prize Winner

Tomorrow at the Queen Elizabeth Building at the CNE grounds, the Honorable Lester B. Pearson will be guest of honor at a public dinner on his return from Oslo where he is to receive the Nobel Peace Prize for 1957. The purpose is to mark the first occasion on which the Nobel Peace Prize has been awarded to a Canadian, and to recognize it as a national honor, of which Mr. Pearson is the recipient. An attendance of 2,000 is expected. The public may obtain tickets for the dinner ($6) from the Canadian Institute of International Affairs, 230 Bloor St. West, Toronto 5.

Re-Elected Prexy Of Pt. Dover Game Club

PORT DOVER, Ont.—Mr. K. Kobayashi was unanimously re-elected as president of the Port Dover Fish and Game Protective Association for 1958 at the regular meeting of the organization held recently.

The Port Dover club was recent recipient of the Granger Trophy for outstanding work during the year in Norfolk County.

人事消息

■結婚

▲晩市の堀井良太郎氏夫妻息清昭氏とホープの矢野陸卿氏夫妻息女扶美子孃は石川勇氏夫妻の世話で十二月七日晩市第一合同教會でマクウイリアム牧師司式結婚式をあげたのち華僑樓で披露した。

▲キャルガリーの近藤松井夫人息貫ドナルド氏とパトリシャの田村貫兵衛氏夫妻息女幸江ナンシー孃は丸野夫妻の世話でブルックス合同教會でイルデー牧師司式十二月七日に結婚式をあげ同地エルクス・ホールで披露した。新夫婦は市内ノースウエスト第一八番エー一二三二に新居を構えた。

■出生

▲ケーナの寺田ヨレハル夫人(舊姓熊谷フロレンス)は同市ゼネラル病院で十一月十一日男子を出産、ローン・グレゴリ・タカレと命名した。

■死亡

▲ノース・サレーの三木市太郎氏(六二)は糖尿病で十二月二日自宅で死去、四日晩市佛教會で生田卌教使並に岡野補教士司式で葬儀を執行した。

▲ピーレー州デヴァインの岩淺松太郎氏(八九)は十一月二十五日死去、二十六日晩市佛教會に於て生田卌教使と岡野補教士司式にて葬儀を執行した。

■葬儀

▲晩市の宮澤一郎氏は十一月三十日夜半自動車事故で死亡、十二月四日午後二時半よりバーナビー葬儀社でマキニス牧師司式で葬儀を行い、オーシャンビュウ墓地に埋葬した。

△ト市の竹中德二郎氏の葬儀は十四日聖アン教會で今井司祭司式で執行され、十六日ハイランド記念公園墓地に埋葬した。

■新電話

▲スカボロの松尾千代次氏新電話はビーエル九ー一二五七九

▲ト市の高島利治氏の新電話はオーエックス九ー一二〇七八。

佛教的俳句

小財新九郎、宮川逸人、河村篠水の三氏が發起人となつて、次の規定により佛教的な俳句を募集、各方面よりの應募が希望されている△一人五句以内△題は隨意△締切期日十二月三十一日△賞品及び選者は追つて發表△必ず自作たること△投吟所「佛敎俳句係」

Picture Butte, Alta.

感謝

本紙の事業と活躍を御支援下さつて次のかたから御寄附を戴きましたことを深謝申上げます。

ニユーカナデアン

▲トロントの日系聖公會婦人會

▲サマーランドの本多松太郎氏夫妻 息結婚記念

▲オカナガンセンターの小林傳兵衛氏 八十歳祝賀

▲トロントの藤岡俊夫氏夫妻 女兒出產記念

▲ミッドウエーの大江安吉氏夫妻とグリーンウッドの久保梅乃夫人 息と息女の結婚記念

▲ハミルトンの利根川トニー氏夫妻 息女出產記念

▲グリーンウッドの村尾勝次郎氏 孫出產記念

▲トロントの重石紀美子夫人と佐藤誠治氏夫妻 息と息女結婚記念

▲トロントの米山力藏氏 在加五十年の感謝記念

▲モントリオルの石原ケート夫人 故良人記念

▲トロントの明瀬 好氏夫妻 息女こん約記念

▲トロントの藤田彦作氏

▲カムループスの本門吉次郎、加藤軍太郎両氏夫妻 息と息女のけつこん記念

▲ト市西ダンダス街二七五五にチャンスイ開業經營、臺灣ガーデンと稱して日系人を歡迎する由。

●次の皆樣から御寄附を戴きまして有難く感謝申上ます。 トロント佛教護法會

日本訪問歸國記念 △二十弗近藤米吉氏△十五弗前田藤吉氏△十弗森助五郎氏△五弗中川佐助氏 △子息結婚記念五弗 鍛治マツヨ姉 △五弗田中さつき姉

トロント天理教
加奈陀教會
トロント敎友會
ト市ノースコースト街六一
電話エルイー三 九二二六

辯護士 エフ・エー・ブルーイン
一切の法律事務について御相談に應じます。
トロント市ベイ街三七二
イーエム三ー四三九一

辯護士 倉田ルーシン ノータリ パブリツク
トロント市西リツチモンド街六二(テンプル・ビル)内部屋五〇二
電話 イーエム六ー〇九五九
自宅アール・オー七三四二七

辯護士 大家一夫
ト市カレツジ街二
ルーム二〇三エー
電話ダブリユ・エー一ー一五
六〇五
自宅オーエクス八ー二二八〇

トロント市内ではサービスで知られています
アール エリオツト葬儀社
ドーバコート・ロード 七一五
電話 エル・エー一三三〇一
Earle Elliott Funeral Homes
715 Dovercourt Rd., Toronto
Phone LE. 2-3301

お正月用品を早目に

マグロ　ビーシー產タコ
あたま付エビ　アゲ
カマボコ　ボチ　ラッカ
チヤウシユウ　里イモ
タツクリ　數ノ子　その他お正月用
の食糧品取揃えております。

イーオン・トレーデング
YEE ON TRADING CO. — Phone EM. 4-3972
85 CHESTNUT STREET, TORONTO, ONT.

必らず効く妙温器を

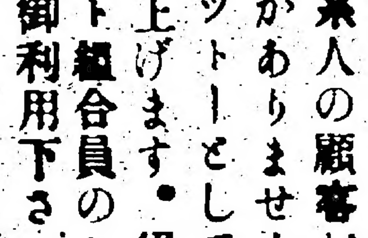
=是非ともお備え下さい=

ラジウム包含妙溫器を御使用になればきつと二週間に大ていの病氣なら全治いたします

●定價 熱元百本付共 十二弗五十仙
●熱元だけは百本入 三弗五十仙

カナダ一手特約人 花月榮吉
8 Mountview Ave., Toronto. Phone: MU. 5023
發賣所パシフイツク・ツレーデング商會
1558 Eglinton Ave. W Toronto Phone OR. 7571
ビーシー代理店 北川錄三
1381 S. W. Marine Drive, Vancouver, B.C.

ナイロン漁網は平田製を
是非日加貿易會社へ!!
◇最新式各種合成トワイン、ロープ、フロート一切
日加貿易株式會社
217 Dunlevey Ave., Vancouver, B.C.
Phone TA. 7623



日系人の顧客へ!

ますます日系人の顧客が增加いたしますことは感謝のほかありません。今後ともサービスと正直をモツトーとして皆樣の御利益のために努力申し上げます。絶對安心できるリアルエステート組合員のケン・ワイルズ商會代理人を何卒御利用下さい。

日系主任 柳澤元仁
AGENT FOR KEN WILES LIMITED REALTORS,
M. YANAGISAWA,
PHONE OFFICE WA. 1-1191 — RES. LE. 4-1427

●新米入荷

好評の
◎サクラ白米 百斤
米は日本人の主要食です、特に日本人の口に合うサクラ白米を是非御注文下さい。

ゴボー、トロロ芋、デリシヤス・アップル
奈良漬(目方賣り)、チキン、イカ、ヘレン、サバ等

ダンダス・ユニオン店
電話 イーエム四ー七六九二
イーエム六ー三六六三
DUNDAS-UNION STORE, (EM. 4-7692)
173 Dundas Street West, Toronto.

土地家屋周旋

今回キース・ブルーク・リール・エステートに入社し一時中止して居りました土地家屋賣買の周旋を再び始める事になりました。此度は特に投資方面に重きを置いて相當の貯蓄を有してその利用方法に迷つて居られる方々の御相談對手となつてルーミング、アパートメント又は發展性の多い土地家屋の周旋又は確實で最も有利なモーゲージ等を親切本位に御世話したいと存じます。それで小生の手で賣買如何に拘らず御投資については御遠慮なく御相談下さい。出來るだけの説明と御助言を致します。

トロント市ヤング街五八二
津村清太郎
KEITH BROOKS REAL ESTATE
Office WA. 4-7711
Res. AT. 2-3873

▽▽新着御案内△△

冬は特にビタミン・ホルモンの補給に努めましよう。

●强素剤ー〇赤玉むし酒〇まむしの粉末錠入〇ニンニク粉末錠入〇スツポン血藏錠〇養命素
△ホルモン剤ーローゲン・カプセル△ボナン・カプセル
△ホルモン錠△エム・ローカル、エフ・ヨーカル
△ブレホルモン錠△ヤグラミン錠△神經痛アンピロ錠
高血壓ルチン錠
△ロイマチス治療剤イルカピリン錠△リウマチに…
方家庭湯
△水虫にボンボリン液△アスレタン液△强力タムシ
△皮膚痛藥カユミン液△キンカン液
△胃腸藥各種△小供藥各種△化粧品等

直輸入卸小賣 みかど商會
MIKADO ENTERPRISES LTD.
263 East Hastings St., Vancouver 4, B.C.

WALDMAN'S FISH CO.
70-78 Roy St.
Montreal, P.Q. Tel. PL. 4483

生魚類の御用命は是非本店へ

お世話敷き時には電話で御注文あればお届けします。(配達無料)

モ市ローイ街七〇ー七八
(セントローレンス街より東三軒目の魚店パイン街より北へ一丁)
ウエルドマン魚店
電話 ピーエル 四四八三

近々に結婚する

正裝着を貸します

當店は結婚式に必要なあらゆる物を取揃 最新のスタイルと廉價を以て奉仕すべく皆樣の御來店をお待ちしております。

Freeman's 屋

[illegible] YONGE ST. at WELLESLEY WA. [illegible]
[illegible] COLLEGE ST. at SPADINA WA. [illegible]

和蘭はやし（おらんだ）

（二一八） 山手樹一郎

鼠はすかさず、邪魔になる前の膳をぐいとわきへどける。

「あつ、なにをするんだ。大きな聲を出すよ」

ぎょつとしながら、お万が後しぎりする。

「出すなら、出してみな」

鼠はもう野獣の目の色になつていた。

大聲を立てれば、無論まだ宵のうちだから人が來てくれる。が、思い切つて、その聲が出せない。弱味があるからだ。いや、聲を立てたら最後、野獣は躍りかかつてのどをしめにくる。

——畜生。

お万は凶暴な鼠の目を必死に睨みかえしながら、じりじりと床の間のほうへさがる。まるで蛇に見こまれた蛙だ。じつとりと脇の下へ冷汗が流れる。

蛇は無氣味な冷笑を浮べて、今にも跳躍するかと見た時、

「誰だお前は」

ふつとこつちの肩越しにうしろのほうへ目を向ける

「おい、遠慮をしねえか」

あきらかに狼狽した顔で誰かを見ている目だ。

「お万、知つてるやつか、そのお前のうしろに坐つている女は」

お万は[illegible]振りか[illegible]

[illegible]灯[illegible]

遠い床の間、薄暗がある[illegible]かり。蛙は小野道風が柳に飛びつく蛙を見ている古ぼけた墨絵で、柳が黒々と風になびいている。

「誰もいないじゃないか」

「嘘をつけ。おい、顔をあげろ」

鼠の目がぎらぎらと血走つてくる。

「あつ、お前は——」

見知らぬ女が立ち上がつたのだろうか、鼠はふらふらと立つて、がく然と後じさりをしながら、お万の顔と二、三度見くらべるようにして、

「けつ、飛んだ化物だ」

青ざめた苦笑いを顔にきざみ、一氣に次の間の出入り口まで走つて、ひょいと振りかえつた。氣違いじみた目は、やつぱり立つている女を見たらしくそのまま逃げるように廊下へ滑り出て行つた。

「厭だね、氣味が悪い」

お万はもう一度うしろを振りかえつてみたが、別に誰もいはしない。行燈の灯は明るいし、他の座敷からは賑かな人聲も聞えている

「どうしたつていうんだろう」

自分の膳の前へかえつて鼠のどけた閑中の膳を元どおりに直していると、いま鼠の出て行つた入口のふすまがさらりとあいて、女中が茶と菓子の盆を運んできた。

「おや、お客さまじゃなかつたんですか」

「いいね。どうして——?」

「あら、あたしの聞き違いかしら」

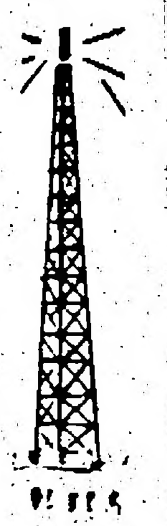
女中はぽかんとした顔をしている。

御禮とお詫び

去る十一月十七日秋のバザーを催しました折は皆様の御協力と多大なる御援助を賜りお蔭様にて大盛況裡に終了致しましたことを厚く御禮申上げます。尚この度の催しに各商店並に會員及び一般の方から金品の御寄附下さいました方々に對して一々御禮状を差し出す筈の處略儀乍ら紙上を以て厚く御禮申上げます。尚食堂の品が早く賣り切れましたため充分御満足を御與えすることが出來なかつたことを[illegible]お[illegible]申上[illegible]

各位

晩香坡佛教會
同佛教婦人會



日本語ラヂオ放送
「歓びの音信」
力強い麻生牧師の説教!
美しい讃美歌!
シ・ジョエ・エッ[illegible]（千四百サイクル）
毎サンデー午前八時二十分から五十分まで

Yorokobi-no-Otozure
P.O. Box 56
[illegible] Church St.,
Toronto 1, Ont.

トロント日系聖公會
（聖アンドレ教會）
電話エルイー五五〇四六
十二月廿二日午前十一時
聖洗式「救いと新生」
二十五日午前十一時
クリスマス大聖餐式
「受肉降誕」
今井牧師

日系人合同教會
クイン街西七六五
十二月廿二日午前十一時
クリスマス家族禮拝
「クリスマスの福音」
廿九日歳末禮拝午前十一時
「勇氣を與える問題」
清水牧師
●日曜學校 午後二時半
●聖書と祈りの會 毎水曜日午後八時

トロント佛教會
バーサスト街九一八
十二月廿二日午后二時
特別説教
梶浦布教師

生長の家誌友會
谷口先生の録音が聴けますどなたでも自由に來聴歓迎
東部（隔週土曜晩八時 第三日曜午后二時から重石宅 グリンウッド三〇三 PHONE HO. 1-2319）
西部（毎月第一第四土曜晩八時から富本宅 マーノバム街三一八 PHONE WA. 1-9157）

生長の家
佐々木英治
32 Tafton Crescent
Toronto 16, Ont.
Phone PL. 5-8594

新世界旅館
特に日系人の御便宜を計りますから何卒御投宿下さい
（クインとチョーチ街角）
NEW WORLD HOTEL,
147-A Church St., Toronto
Phone EM. 4-2934

トランスファー
▲移轉又は重い品物の運搬など一切のトランスファー業務に應じます
バークレー・ベター ムービング・サービス
70 Lippincott St. Toronto
Phone EM. 6-6667

辯護士 鬼塚敏三
事務所 トロント市ヤング街二二九番ルーム四〇三
電話イーエム三一五〇〇二
自宅 オーエクス 一一三三八八
△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

日系人歓迎
おいしい支那料理をもつて結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。
晩市 竹林園
BAMBOO TERRACE
155 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MA. 1935

N.Y.K. LINE
PASSENGERS AND FREIGHT

日本郵船 氷川丸御案内
御乗船と同時に日本語にて事足り、御年寄にても少しも氣苦勞なく、訓練された船員の親切なるサービスにて愉しく航海ができる氷川丸の御利用を御勧め致します。

晩市出港 一月十四日 三月十二日
横濱入港 二月四日 四月二日

運賃
キャビン（八〇名）四百廿五弗以上
三等エー（六九名）三百弗
三等ビー（一二九名）二百八十弗

尚詳細は切符取扱所或は上記に御照會下さい。

Representative N.Y.K. 914 Second Avenue, Seattle 4, Wash., U.S.A.
B.W. Greer & Son Ltd., Agent 601 Bank of Nova Scotia Bldg., Vancouver 2, B.C.

美味しくてお徳用な ヤマサ醤油を御愛用下さい
味の素大中小輸入 直輸入卸商
日本食料品一切
瀬戸物人形漆物
特約エビス米 加州産ブルワーズ 百斤 五十斤入
マギイル貿易商會
雑本國松

YAMASA SHOYU
ONCE SOLD
ALWAYS SERVED
Magill Export Import Ltd.
2909 Grandview Hwy.
Vancouver 12, B.C.
PHONE DE. 5303

Y. UCHIDA & CO.
615 West Pender St.,
VANCOUVER 2, B.C.

切符販賣代理店
▲日本郵船會社
▲アメリカン・プレジデント・ライン
□氷川丸
晩市出帆 一月十四日（ホノルル經由） 三月十二日（同） 五月二十九日
横濱出帆 二月十七日 五月二日（ホノルル經由） 七月三日（同）
●お急ぎの方は當地發の旅客機で
●保險（火災、自動車、海上、傷病）

內田商會
內田頼三郎
晩市西ペンダー街六一五
電話タトロー二七四七

NEW WORLD HOTEL
Prop. Y. Fujiwara 396 Powell St.,
Phone PA. 0964 Vancouver, B.C.

御來晩の際は——
モダンで、清潔な
ニュー・ウオルド・ホテル
藤原良之
晩市パウエル街三九六
電話ピーエー〇九六[illegible]

W. K. GARDENS
127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
TEL. PA. 6642 — 0455
CATERING to
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms

皆様おなじみの
中華料理店
豪華な設備と一流のサーヴイスは常に皆様の御好評を頂いております。
●結婚祝宴その他パーティ等の御用命を御待ち致しています
ダブリユ・ケー・ガーデンス（[illegible]）
電話パシフイク六六四二

CROWN LIFE INSURANCE CO.
Head Office Toronto
Insure Today
For Sure Tomorrow

明るい家庭に保險あり
一家の幸福を永續する爲に貯金をしながら保險付く
クラウン生命保險を御選び下さい
本社トロント市
晩市支社西ペンダー街九〇〇
矢田源一郎
電話パシフイク七三四一（PA. 7341）
自宅エルヂン二五二八（EL. [illegible]）
井上ローイ自宅デクスター三〇三[illegible]

パーテーにはぜひ
內部のきれいな當酒家へ
◇結婚祝宴に、家族パーテーに。座席二百四十。
◇百人以下のパーテーには特別室が設けています
◇持運び注文は十二時から午前三時まで
永らく重慶樓で顔馴染みのトム・チョウが日系人顧客にサービスいたします。

（ゴールデン・ドラゴン）
金龍酒家
トロント市西ダンダス街一三一エー
電話 イーエム 八一二[illegible]

GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131A Dundas St. West, Toronto.
PHONE EM. 8-2475 & UN. 1-0320

日系約二千五百

＝晩市在住は約五百家族＝

晩市日系市民協會ではこのほど市内在住の日系人の電話表を作成、本紙に一部寄贈があつたが、これでみると日系人名は六百七十となつているが、このなかには店や事務所と住宅など同一人の名前が二度も三度も記入されており、またホテルやルーミングおよび白人家庭にいる日系人の電話番號が出ているのもあるので、實際の日系家族數は五百程度であり、日系人口は約二千五百人と見積られている。なお日本水害見舞の寄附總額は千五百八十二弗十七仙で、このうち領事館を通じ千四百六十六弗二十五仙を送金した。

自由黨大會

カナダの自由黨は來る一月十四日から三日間オタワで黨主選擧大會を行うが、目下名乗りをあげた黨主候補者はピアソン前外相とマーチン前保健相の二人であるが、元藏相のハリス氏もそのうち候補に立つことを宣言するのではないかとみられている。

ネイトー放送

ハミルトン市のテレビ放送局では十九日午後十時十五分から「ハンス・エンタテーン・ネイトー」というプログラムを放送、ネイトーの十カ國代表が出席、各國からのメッセージを朗讀する。

山口淑子さん引退

【東京時事通信】ビルマの日本大使館勤務大鷹弘三等書記官と婚約して話題まいた國際女優山口淑子さん（三八）は先週末一年八カ月ぶりで歸國した。山口さんは「もう一度正月にマニラでステージに立ちますが、これを最後に一月末に大タカと結婚、サラリーマンの良き妻になります」と語った

吉岡ドクター

モ市のローヤル・ビクトリア病院に勤務中の吉岡ジョン・ドクターは今回麻酔專門の試驗に合格、麻酔專門ドクターの資格を得た。

風變りな敬妻會誕生

亭主族にはタクワン一切れ

【柳川發】奥方連のごきげんをとつて、近ごろはやりの「よろめき」を封じようと「日本敬妻會」の發會式がこのほど福岡縣柳川市で行われた。これには敬妻家二十人が、いずれも奥方のお伴をして參集。△亭主族だけが祭壇の前でおはらいを受けたのち一齊に奥方連の前にひれ伏して感謝と謝罪の言葉を述べて「今後外で美人に會つても餘りみつめないこと」などと誓つて阿部與之助、淺沼稻次郎氏らの名だたる恐妻家の祝電を披露した。△式後、主族がおゼンをささげて來て夫婦さし向いの宴を張つたが、奥方連には山海の珍味を盛りながら亭主族にはタクワン一切れ。ザブトンもなかつた。なお、「かかしゆ、ごめんよ」という「會歌」をご披露するとカカに惡いと心にわびて長の年月苦勞をかけた、フンにがい酒でも飲まねばならぬ。カカにやわからぬ義理もある、フン

ト市聖公會婦人會の新役員

トロント日系聖公會婦人會では先週の總會後、來年度役員を次の如く互選した。△顧問ミス・モース、ミセス林、ミセス今井△會長西岡小舟△副會長池田照子△書記岡田嘉代△會計萩野照代△監査役角勝代松尾まさえ△通信係青木きよ、安齋みよ子、鹿島きみ子△感謝袋係壽美秀子△ドーカス係塩見ひさえ△供花係佐々木いの△訪問部長井頭章子△部員松林繁子、山村すみ、小野寺ふかみ、平石照子、門磯崎とめ、永井ちえ、永幸、永見とき子、川尻りゆう

英字紙一部は十仙に値上り

日刊紙の發行費は増大するばかりだとして、トロント・スター紙が一部を十仙賣りを實施すれば、引續いてグローヴ・アンド・メール紙も十仙に値上げ、週五十仙とし今週からテレグラム紙も十仙に値上して週六十仙とした。國内で一部十仙賣りはこれで七つの日刊紙となつた。

●除夜會 ビュート佛敎會 三十一日夜八時

●修正會 ビュート佛敎會 一日午前九時、レスブリッジ佛敎會 一日午前十一時

結婚御挨拶

近藤 實ドナルド
田村幸江ナンシー

右兩名儀豫て丸野御夫妻の世話にて婚約中の處十二月七日ブルックス合同教會に於てイルヂー牧師司式結婚式を擧行、引續き同地エルクス・ホールで些か披露宴を催しました際は御多忙中の處態々御來臨下され且又過分の御厚志に預り有難く厚く御禮申上ます。なお兩名に對し今後ともよろしく御交誼御指導の程御願い申上ます。

キャルガリー
母 近藤 松井
パトリシャ
父 田村重兵衛
母 ムメヨ

結婚御挨拶

堀井 清昭
矢野扶美子

右兩名儀豫て石川勇氏御夫妻の媒酌により婚約中の處去る十二月七日晩市第一合同教會に於てマクウィリアム牧師司式の下に結婚式を擧行致し引續き華僑樓にて些か披露の宴を催しました際は御多忙中にも拘らず御臨席の榮を賜り且過分の御祝儀祝品並に祝辭祝電を戴き御芳志の程有難く御禮申上げます尚今後共若き兩名に對し一層の御交誼と御指導を賜り度く略儀乍ら紙上を以て御禮旁々御願い申上ます。

晩市 父 堀井良太郎
母 すみ子
ホープ 父 矢野陸清
母 すみ江

●ト市婦人傳導部では來る二十日（金）夜八時よりクイン街敎會で總會を開き一年間の諸報告を行う。會員の出席を希望。

御禮

寒さは日に増し嚴しく成つて參りました。皆々樣には倍々御健勝此上もなき事に御座います。先般故父竹八儀葬儀の際は御多忙中にも拘らず遠路の所を態々御會葬下されお蔭をもちまして立派な葬式を擧げ得ました事私と致しまして此上もなく感激感謝申上る次第で御座います。一々御禮狀差上ますのが本意で御座いますが取敢ず紙上にて厚く深く御禮申上ます。

於フォートウイリアム市 長女 光永ミツエ
レスブリッヂ
ピクチャビュート 皆々樣
テーバー

御禮近火御見舞

去る十一月二十二日夕方と同三十日の再度の網倉の火災に對し遠近の皆々樣より多大の御見舞金や御見舞品並びに御丁寧なる御挨拶を頂き御厚情の程略儀乍ら紙上にて厚く御禮申上ます。

グレート・ノーザン
キャナリー漁者一同

晩市佛敎會
同婦人會 御中
日加貿易
御一同樣

忌中につき年末年始の禮を欠きます

竹中節子（フランス）
同 哲雄（ゴードン）
396 Runnymede Road, Toronto, Ont.
山本房子
山本勇悟夫妻
33 Rolyat Street, Toronto, Ont.
松林幹一夫妻
同 幹
167 Strathnairn Ave., Toronto, Ont.
岡田馨夫妻（ハリー）
7 Crosland Drive, Scarboro, Ont.
松尾郁夫夫妻（アイク）
163 Woodycrest Ave., Toronto, Ont.

父 徳二郎（六〇）

儀今秋來健康勝れず自宅で保養に勉めていましたが去る十二月九日夜より病状が急變悪化いたしましたのでウエメンス・カレッジ病院に入院專門醫を迎え加療を盡しましたが最早醫師の手の施し樣がなく私等に手を握られながら肝臓癌で遂に十二日午後四時五十五分安かに神の御前に召されました。翌十三日夜ターナー葬儀社に於て家族の者丈けで通夜を營み十四日聖アン敎會で今井司祭司式の下に告別式を執行、十六日ハイランド記念公園墓地に埋葬致しました事を生前父が御交誼を受けていました方々に御知せ致しまます。尚告別式に際しましては過去一ケ年間に兩親と祖母とを失いました私共に御同情下さいまして此の年末のお忙しい時、又お寒い中を多くの方々が御會葬下さいました上色々と身に餘る御悔の御言葉や弔電、御芳志や御花など澤山頂き私共一同感泣のほか御座いません。誠に有難く厚く御禮申上ます。實は一々御禮に參るべきでありますが略儀乍ら取敢ず紙上を借りて厚く御禮申上ます。

喪主 長女 竹中節子
長男 哲男
親族 妹 山本房子
義弟 松林幹一
妻 繁子
親族一同
友人一同
如月倶樂部
日系人庭園業組合
トロント日系聖公會

本クラブ創立者、現會計竹中徳二郎氏の永眠を衷心より哀悼の意を表します。

如月クラブ
同館朋組合

○熱血の柔道小説○

△柔道開眼 秋永 一、七〇
△風雲三四郎 大木 一、七〇
△同 戀慕 甲斐 一、七〇
△同 坊ちやん 三樹 一、七〇
△同 水こ傳 下村 一、七五
△同 新選組 間生 一、六〇
△同 夜叉 宮下 一、七〇
△痛快風雲先生 高士 一、六〇
△風雲と五人娘 甲斐 一、七〇
△同 三國志 下村 一、七〇
△同 太平記 小川 一、五〇
△柔雲 牧野 一、七〇
△江戸ッ子三四郎 緒戸 一、六〇
△空手 牧野 一、六〇
△空手異聞（一、七〇）△空手開眼（一、九〇）
△やわら太平記 中野 一、五〇
△こう道館の虎 大木 一、七〇
―目下組合せ書籍特賣中です。リスト進呈―

航空船切符旅行
小切手爲替送金
龜岡書籍貿易會社
T. KAMEOKA
113 McCAUL STREET, TORONTO, ONT.
PHONE EM. 8-9934

CONTINENTAL FAMILY CO-OP.
618 Dundas St. W.
Phone EM. 6-5589

△新着 正月用品▽
新數の子 黒豆
赤白寒天 田作
里芋 日本酢（ミツカン）
モチ米 小豆 實鈴

贈るに便利 受けて重寶 大陸の商品券
大陸家庭消費組合
トロント市西ダンダス街六一八
電話 イー・エム六―五五八九

何でもそろう お正月用品
○すの物にはミツカン酢と日本のタコ
○おさしみには評判の日本マグロ
○おすしには日本一九海印ののりとしいたけ
○お飾りに、また食べておいしい車付エビ
○味付にはキッコーマン醤油と味の素
―日本の數の子 田作り 竹の子
まつたけ 干レンコン 里芋 黒豆
日本ミカン多量入荷

●開店時間（木曜 夜九時迄 金曜 夜九時迄 土曜 夜八時迄）
―御用は古屋から―
古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
381 Spadina Ave., Toronto 2B, Ont.
Phone WA. 3-6358 — WA. [illegible]

日本便り

河野通武

△年の瀬が迫り近づくと、街々でもときおり掛聲も勇ましくペッタンペッタンと餅をつくのがみられる。つかれた餅は手ぎわよく適宜な大きさに丸められる。つきたての温いうちの餅を口へほおばるのも樂しい。日本獨特の風景であろう。あわただしい年の瀬にあつて何かのんびりとした樂しい氣分と正月が近づいたのを實感として感じさせてくれる。來年の正月もそうだと思うが、元旦の神社詣は復古調とかで大變な賑わいで参道はえんえんと着飾つた人達でうずめられる。

△昨今一年を通じてこれほどの着物姿は正月でもなければみられない。参道や境内にたち並んだ屋臺店だけは昔も今も變らない。オモチャの弓矢、たこ燒、燒栗屋と限りなく懐しい。戰後生活の合理化による門松の簡素化運動があつて、今では目につくほどの立派な門松はほとんどみられない。むしろ立派すぎては氣が引けるほどである。多くの家々では松の枝を戸口に打ちつける。しめ繩も簡單になつた。

△今までの正月料理は樂しくもあり、うんざりするものだが、昔の樣にあり餘るほど作るといつたことはない。近くの店で用意する人も多い。ぞう煮、數の子、ゴマメと品目には變りないが、數の子といわば北海漁場を失つた今日、非常な高價なものとなつて、昔の人には信じられないらしい。鮭もまた然りである。また酒が思う樣に呑めなくなつた譯でもないが、戰後、街々で正月というと大トラ、小トラが我物顔に横行するのが全く少なくなつた。ほとんどみられない。

△こうして考えてみると、變らない樣で變りつつあるのが正月である。年毎に正月の正月らしい氣分の薄れるのは淋しいが、私はそれでいいのだと、つくづく思うのである。

童謡　年越の夜

平原州

年越しのいろりばた
火の粉パチパチ赤く散る
一家かこんで物語り
誰もがしんと聞いている
話の合い間孫たちは
婚々と笑つて手をたたく
棚の餅ひくねずみまで
耳をかたむけ年を越す

ある風物詩

佐藤榮一

木枯しの吹きすさぶ冬の訪れである。私の家の前を暗くなると燒芋屋とおでん屋が毎晩かならず車をひいて通る。ここいらは東京でも住宅地だけに靜まりかえつた夜更けを、ひときわ高く呼び聲がひびきわたる。燒芋屋はイシーヤキーイモー(石燒芋)と聲をあげる。私の家に近いなと思うと、ガラガラと車の音が低く過ぎてゆく。

石燒芋とは四角にかこつた鐵釜の中に小石を一杯入れ、その間にさつま芋を投入れ、石の熱によつて燒くのである。私も何回か食べてみたが、一種の風味があつて同じ芋でも燒き方によつてこうも違うのかと考えてみたりする。さつま芋は元來、女性の好物であるとか、燒芋屋に聞いてみても買うのは壓倒的に女性だそうだ。とりわけ若い女性が多いというからには賣る方も張合いが出ようというものだ。

おでん屋の方は『カランカラン』と鐘を鳴らして通る。燒芋屋と張切つてくらべれば、また何と女性的なことだ。それがこんどは男性にもてるのだから不思議で、こうなると滅相面白い。おでん屋は、あの何ともいえない『におい』を賣物にするのだろう。のれん越しに湯氣の立つあたり、竹クシでおれにしようか、これにしようかと突ついている姿を見ると、何んと風情のあることかと思われる。こんぶ、こんにやく、いも、ちくわ、はんぺんとぎつしり器に並べたどれもがよく煮湯にかけられ、いまにも食べて貰いたいといつたところだ。

寒い冬が來ても私は燒芋屋やおでん屋の聲を聞くとなにかしら心温まる思いになる。

△マッサージ△物理治療
小澤健康治療所
電話 Phone WA. 3-7825
A. S. OZAWA
REGISTERED,
Masser Physio-Therapist
354 Spadina Rd., Toronto.

魚と肉
日本食料品各種
キノ魚肉店(木下)
KINO'S MARKET
P.O. Box 57,
Slocan City, B.C.

開業廣告
△本樓は今回新しい經營主と人員の下に元のチャイナガーデンを經營、雲華樓として十二月十四日より開業致しました。日系人顧客には從前に增して特別サービス致しますので、個人並びに大小團体又はグループの宴會を經濟的にお受け致しますから是非御來樓下さい
△開業時間は毎日午前十一時半より午後三時半まで
新經營 雲華樓
WON WAH LOW,
126 Elizabeth St., Toronto, Ont.
Phone EM. 4-5935

日本物の ギフト・センター
クリスマスおよびお正月のプレセントや進物用に適當の日本物多量取揃えております。早目に來店してお選び下さい。
△毎夜開店しております。
エグリンウッド ショップ
(土產品及び贈物品店)
1558 Eglinton Ave. West (at Oakwood)
Toronto, Phone OR. 7571

年末賣出し
△日白人向きの贈物として陶器類、シッ器類、コケシ人形、シシユウ付き額、その他色々取揃えて皆樣の御來店をお待ち申しております。
△お正月用日本食糧品一切多量入荷、早目に御注文お願い申上ます。
△鏡　餅　三寸一組　七〇仙
△同　四寸一組　九五仙
△小　餅　一ダース　六〇仙
△のし餅　四斤　二、四〇仙
△同　二斤　一、二五仙
◎晩市名物の練ヨーカン　一斤箱入り七〇仙、二斤箱入、一、三五仙。
和洋食料品一切　小林商店
KOBY'S GENERAL STORE
371 E. Hastings St., Vancouver, B.C.
Phone PA. 1811

晩市日系人へ
△土地家屋の賣買　△保險
△モーゲージ　△財產管理
等について御相談に應じます。
ジョージ・及川
AZU GEO. OIKAWA,
1007 West King Edward,
Vancover, B.C.
CE. 4184　MA. 7452

屋根修繕一切
住宅のルーフイング、シングルやり替れ、トユ及びトタンのやり替え等の御用命に應じます(西島)
アキュレート商會
ルーフイング
電話アルオー二一四九二一

家屋賣買業
ビーシー州へ移轉されますか、其節は卅二年も營業している當社の州內唯一の日系セールスマンを御下命下さい、便宜を與えます
晩市家屋賣買業會員
エッチ・エー・ロバート會社
日系主任 ジム・角谷
Jim Kakutani,
530 Burrard St.,
H. A. Roberts Ltd.

〇〇〇〇上品にアレンジするのが本店の特長〇〇〇〇であります。どんな御用向きの花もじんそく丁寧に取扱います
花
ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W.,
Toronto.
Phone HU. 9-4654

PENDER FLORIST
Phone TAtlow 4851
451 Main St., Vancouver, B. C.
花　結婚やお祝用花輪　葬式用　切花
●鉢物其他
日系女子が勤務御便宜を計ります。
—市內は配達—
晩市メーン街四五一
電タトロ四八五一

古屋の年末贈答品
◇漆器類
△重箱　二段　黒六吋　小豆色七吋半　一〇、九五
△吸物椀(山水模樣)　一組六個　五・九五　七、二五
△汁わん　黒、小豆色　六個　二・九五　三、七五
△トキワ菓子鉢　山水、竹　一、七五
△コケシ菓子盆　大中小　一、九五—四、二五
△茶托　四吋　一組六個　三、七五—四、三五
△三ツ組　小箱　黒蒔繪山水　六、二五
△タンス(引出し付)　大中小　三、二五—六、七五
△寶石箱(音樂入)　一〇、九五—一六、七五
△竹製グラス入盆　二、九五—三、七五
△貝緑グラス入り　三、七五
◇陶器、置物、日本人形
△ホームセット　一組　三二個　一七、九五—二四、九五
△日本茶器(スヤキ並に陶器)　四、二五—六、九五
△茶飲茶ワン　六個　一、七五
△湯飲茶ワン　一組二個　一、二五
△お正油差し(マスター入付)　一組　一、七五—二、四五
△三ツ組丼　松にツル、竹　一組　二、二五
△中平飲茶ワン　一打　二、九五—四、九五
△置物　布袋、虎、鷲　一〇、九五—一二、九五
△日本人形(グラス箱入)舞踊人形、娘人形、大山人形
　コケシ人形
◎開店時間　木、金曜夜は九時まで　土曜夜は八時まで
古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Phone WA. 3-5358 — WA. 3-9398

ハワイ觀光團募集
常夏の國ハワイへの觀光團を募集することになりました。北國のカナダとは總て風物の變つたハワイへの旅行は兎ても新鮮快適なもので御座います。是非共御友人御誘い合せて御参加下さい。
△團費　三百九十九弗(晩香坡、ホノルル間往復乘行運賃、一週間のホテル代、食費、觀光費を含む)
△出發期日　二月十四日午後八時四十分晩香坡空港出發
△申込締切期日　二月五日
申込所　バンクーバー　岩田旅行案內社
Vancouver, B.C.
166 East Hastings St.,
トロント　岩田旅行案內支社
113 McCaul St., Toronto 2-B
●詳細は御申込次第御送り致します。

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W.
Toronto 2-B, Ont.
Phone EM. 6-5035

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年三弗五十仙 一年六弗(前拂)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン社

ネイトー首班會議
ソ連は内部崩壊
自由國群は犠牲を覺悟せよ

【パリ發】ネイトー首班會談が十六日からパリで開幕された。加盟十五ヵ國の首腦者および外相が出席、最近にいたり加盟國間の足並みが揃わないでいることと、ネイトー陣營に輕いながらもヒビが入つているのを修繕するための重要な會議で、アイゼンハワー大統領は開會にあたり「ネイトー加盟國は犠牲なくしてソ連の優勢を追い越すことは出來ない」と警告すると共に、西部自由國はその自由組織によつて國家主義組織により各分野にわたり遙かに優勢だという考えに墮していることは危險なことであるという意味の演説を行い、ソ連については、「ソ連は軍事、經濟力ともに日々強力となつているが、ソ連の世界征服の夢は内部崩壞によつてくつがえされる日が來るにきまつている」と述べた。またディフェンベーカー首相はネイトー加盟國は軍事的協力のみになく、科學的協力の分野にも心掛けるべきであり、加盟國の負擔によつてネイトー内に科學協力機關を設けるべきであることを強張した。ネイトー首班會議は十八日で閉幕することになつている。

平和共存は空文
ソ連の覺書に對し日本側の態度

【東京時事通信】外務省近藤情報文化局長はソ連政府が先週末、全國連加盟國に送つた平和共存の覺書について要旨次の談話を發表した

一、ソ連は軍縮委の行詰りについて西歐側のみを非難することなく、新たな世界情勢において、國連のワク内で軍縮問題を討議するよう再考すべきである

一、軍縮問題で東西陣營の合意が成立せず、東西間の緊張を釀成する政治的諸問題の解決が放置されている時、軍擴競爭は激しくなる恐れがあるので、この點東西双方の誠意と努力に期待したい

一、國際緊張の原因となつている政治的問題の具体的解決に努めることなく、單に不可侵條約や米ソ間友好協定の締結を圖つても現實においては空文に終る恐れなしとしない。

食うにも困る
日本の漁業移民

【東京時事通信】漁業移民第一號として中米ドミニカ共和國に渡つた五家族が不漁のため食うにも困り、日本海外移住振興會社から借りた資本金も返せないでいるとの情報が外務省に入つた。五家族は二百五十万圓を借り、それぞれ動力付二トンの漁船を新造して九月末ドミニカ國に渡つたもの。

オランダ技能者去るか
日本商社ら代理事務申入れ

【ジャカータ發】すでに一部のオランダ人はインドネシア政府のオランダ人追出しによつて國外に出ているが、インドネシアの重要産業に從事しているオランダ人技能者も國外に出ることを政府に要求していると外交關筋で今週發表した。もしこれらオランダ人が各産業の重要面の仕事から離れてインドネシアから出ることになれば、各産業の運轉に大支障を來し、同國の産業は休止狀態に陷るものとみて成行きが注目されている。すでに日本はじめ英國およびベルギー各國の商社が營業代理を申込んでいるが、これが實現するまでには最低三ヵ月かかる見込みである。オランダ人は外國人にくらべてずつと安い給料で働いているので、もし彼等が職を離れるとすればインドネシアはたちまち困るわけである。

石油開發協定

【東京發】日本石油輸出會社は先週サウデ・アラビア國と協約に署名、同國および附近の石油開發による利益の五六パーゼントをサウデ・アラビアに與え、日石會社が四四パーセントをうける協約で期限は四十年間である。

海南さんの眼を貰つて
勿体ないと二婦人喜ぶ

△―『私の身体を醫學的に利用してくれ』といかにも自由人らしい遺言を殘して先週八十二才の生涯をとぢた元國務大臣下村海南さんの眼が、故人の思いどおりこのほど失明一歩前の一マッサージ師と若い女學生に無事角膜移植されたことが先週末明らかになつた。

△海南さんの角膜が再び生き歸るかどうかはあと二ヵ月たたないとはつきりしないが、眼をもらつたマッサージと女學生は「あんな偉い人の眼をいただいてもつたいない……」と感激している。

△眼を貰つた人は林重貴さん(五二)というマッサージ師と、女學生の大久保躬奈さん(二〇)の二人、眼を入れかえた人は戸塚眼科部長さんで「八十二才の下村さんの眼がうまく移植されるかどうか疑問だが、多分うまくゆくと思う。角膜移植が法律により施行されて下村さんのような人がたくさん申し出てくれるとうれしい」と語つている。

日本製オモチャ
濠洲にハンラン

【メルボーン發】濠洲の子供たちにとつて今年はまるで日本のクリスマスになろうといわれている。日本製オモチャが濠洲市場にハンランしているからであり、輸入のオモチャ製造業者は、廢業の危機にあると悲鳴をあげている。濠洲製で二弗のオモチャが日本製ではわずか一弗という安値、これでは太刀討ちできないというわけ。

英加テレビ
ケーブル敷設案

【ロンドン發】英國のテレビ製造業者チャールス・スタンレー氏は、カナダと英國の通商増進のため、大西洋横斷テレビジョン・ケーブルの敷設をすべきだと次の如く語つている。

米國のテレビ・プログラムはカナダから英品の市場をうばい、米國品の市場をひろげた最大の原因だと思う。もし英國のテレビ放送がカナダにたやすくなれば、英國の對カナダ貿易は二、三年のうちに忽ち倍加することは明らかである

スタンレー氏は大西洋のテレビ・ケーブル敷設は四年間、費用千五百万ポンド(四千二百万弗)で出來るといつている。

九州に嵐の被害

【福岡時事通信】先週末、西日本各地で突風が吹きまくり、先週末までに判明した被害狀況は次の通り。

△長崎縣下 負傷者七、家屋倒壞一六 非住家倒壞二六、船舶沈沒三、同被害三

△熊本縣下 負傷者二、家屋倒壞一〇、非住家倒壞三

△福岡縣下 家屋倒壞一、

なお突風は靜まつたが、火災が發生して住宅十二ムネを福岡縣下で燒失した。また關東以西一帶の季節外れの豪雨で死傷者を出した。

「正しい日本」紹介
―各國語に飜譯して資料提供―

【東京發】外國で出版される教科書や參考圖書などに日本の姿を正しく紹介してもらおうと、その資料を提供する計畫が賀陽恒憲氏を中心に檢討されている。

△戰後諸外國で發行された出版物には、戰前よりはるかに多く日本が紹介されるようになつたが、相變らず「フジヤマ」「ゲイシャガール」式の取り上げ方も少くなく、特に教科書の中にはいまだに「日本は天皇がコントロールしている」「人力車が自動車よりも多い」とか、日本の國旗としてかつての軍艦旗を描いてあるなど、間違いはきりがないほど。これについてはこれまでも日本の學者たちの間で問題とされきたが、昨年たまたま元皇族賀陽恒憲氏は米國のニュー・スタンダード百科辭典(一九五五年版)の「日本」の項に古い資料にもとづいて書かれてある事實を見つけ、日本を正しく理解させることが必要だと痛感、長女の美智子さんも力をそえして、學者に呼びかけ、事業計畫を進めることになつたわけ。

△すでに美智子さんの手[illegible]には外務省などの協力で[illegible]本の事にふれている十六ヵ國、百四十冊の外國教科書[illegible]が集められている。さしあたりの事業としては、專[illegible]から資料を集めて原文を飜譯、この内容に各方面の專門家が檢討を加えた結果、正しい資料を作成して各國語に飜譯、發送することを考えており、近く正式に協會が發足[illegible]

メダカの研究を
明夏モ市で發表

【名古屋發】名古屋大學理學部山本時男教授は双方とも「性の轉換」を行なつたメダカのオスとメスの間で子供を生ませるという實驗を續けていたが、この程三[illegible]の「夫婦」から數十尾の子[illegible]子どもは性轉換した親の[illegible]傳を受けない立派なもので[illegible]遺傳學上むづかしいといわれていただけに動物學界の注目を浴びている。この研究は明年夏、カナダのモントリオールで開かれる第十回國際遺傳學界で發表するが同教授は「さらに十組の親を使つて確める」と自信滿々。

はなし

△フロリダ[illegible]のヌルーフ[illegible]で同地産フルーツが[illegible]つている關係か、日本[illegible]ンがとぶように賣れ[illegible]ということである。

次は年末特別號

ニュー・カナデアンは十二月二十五日付で年末特別號を[illegible]月曜日に[illegible]する手筈になつて[illegible]す。トロント近郊は二[illegible]四日にとどくはずで[illegible]ます。日英兩語とも三[illegible](二十四ページの[illegible])の[illegible]號のほかにニュース[illegible]つた一部合計五十六ペ[illegible]ジとなります。

ニューカナデアン

Tosh Uyeda Wins B Bird Singles to Enter A Class

[illegible]sh Uyeda became the first N[illegible] shuttleplayer to be classed in the A division after winning [illegible]en's singles last week in the [illegible]on Club's annual B Invitation badminton championships. [illegible] just missed out in the mixed [illegible]s in the finals.

Tosh defeated fellow Strathgowan member John Hotehouse 10-15, 15-3, 17-15 in the men's singles final. This game was no surprise as Tosh has been knocking on the A door for the past season, improving tremendously with each game. In the just concluded Montreal A open tourney, he lost out with his partner Ruth McCaig in the semifinals. From this point on, Tosh will be classified as an A player, no longer eligible for B tourneys.

In the Carlton mixed doubles, Tosh and Ruth were edged out 14-17, 15-12, 15-10 by Gallacher-Sloan.

COMPLIMENTS OF

BARCLAY'S

BETTER MOVING

CARTAGE AND STORAGE

EMpire 6-8867

70 Lippincott Street, TORONTO

DUNDAS UNION STORE

SPECIAL SALES

FOR

CHRISTMAS AND NEW YEAR

173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO

EMpire 4-7692 EMpire 6-3663

OPENING ANNOUNCEMENT

UNDER NEW MANAGEMENT

We cater to Japanese Canadians

For Small or Large Parties

won wah low

126 ELIZABETH STREET, TORONTO

PHONE EM. 4-5935

WELCOME, JAPANESE CANADIANS

GOLDEN DRAGON

CHOP SUEY HOUSE

Open Noon to 2 a.m. — Orders to Take Out

EM. 8-2475 131A Dundas St. W., Toronto

TRAVEL SERVICE

AIR — SHIP — BUS — RAIL

CRUISES — TOURS — HOTELS

BOOK NOW FOR 1958

INSURANCE

FIRE — AUTOMOBILE — BURGLARY

HEALTH — and ACCIDENT Etc

INSURANCE OF ALL KINDS

PHONE OR WRITE FOR EXPERIENCED & RELIABLE SERVICE

O.K. JOHNSON & CO. LIMITED

Travel & Insurance Agencies

697 Bay Street, Toronto 2 EMpire 6-9488

When Buying, Selling or Exchanging Your Home

CONSULT

KEN HORI

BERNARDI-MATHEWS REAL ESTATE

OX. 8-1121 Res: AM. 1-5194

2670 DANFORTH AVE. TORONTO ONT.

Residence: 14 Perivale Crescent, Scarboro

Buy Your House Through

The Most Successful Realtor in Toronto

A Big Majority of Japanese Canadian Customers

Purchase Their Homes Through

M. YANAGISAWA

representing

KEN WILES LIMITED REAL ESTATE

153 St. Clair Ave. W. WA. 1-1191

TORONTO, Ont. or LE. 4-1427 (Res.)

KEG NEWS

NISEI MAJORS (Dec 13) G Yano 7[illegible] ([illegible]), T Kaiboku 7[illegible] S Wakabayashi 7[illegible], T Makekoro 7[illegible], H Inouye 7[illegible] [illegible] M Nobuto 7[illegible] M Isashima [illegible] —K

FRIDAY 10-PIN (Dec 13) Jack Watanabe [illegible] Porky Ito 55[illegible] ([illegible]) Jim Furns 58[illegible] Sid Kondo 5[illegible] [illegible] Rose Tanaka 5[illegible] Kayo S[illegible] 559 Jim Hotta 54[illegible] Sam Baba 541 ([illegible]) Bob Yamamoto 541 Kade Shim[illegible] 54[illegible] ([illegible]) Sub Mike 536 ([illegible]) Bob Adachi 5[illegible] George Kubota 522 Joe Tsu[illegible] 52[illegible] Kawahara 520 Herby Morita 515 ([illegible]) George Ohori 513 Tak Takemura 51[illegible] Roy Takeno 509 ([illegible]) Ken [illegible] 50[illegible] Sam Hayashi 50[illegible] Mas Fu[illegible] Mas Nagahara 501 Ken Naka[illegible]

Kay Hew[illegible] 52[illegible] ([illegible]) Joyce Nakam[illegible] 5[illegible] ([illegible]) Sumi Schwe[illegible] 483 Alma Mike 44[illegible] Mary Ebata 44[illegible] Toy Hashi[illegible] 43[illegible] Mary Kobayashi 421 Yo[illegible] [illegible] 415 Mrs Watanabe 414 Chris [illegible] 40[illegible]

MIXED MAJORS (Dec 15) Reggie Ki[illegible]mura 81[illegible] ([illegible]) Mrs Kuroda 80[illegible] ([illegible]) Sanje Sasaki [illegible] ([illegible]) Mas Ohara 74[illegible] [illegible] Sakura 7[illegible] Kats Isashima 7[illegible] ([illegible]) Art Watanabe 7[illegible] ([illegible]) Ma[illegible] Nakamura [illegible] ([illegible]) Mrs Sakura 7[illegible] ([illegible]) Mary Ebata 7[illegible] Rhoda Masuda [illegible]

VANCOUVER NISEI (Dec [illegible]) "A" **Men:** Tom Nomura [illegible] ([illegible]) Tad Kitagawa 7[illegible] ([illegible]) Nobby Fujisawa 743 ([illegible]) Dave Matsuba 7[illegible] ([illegible]) ladies: Sumie Sakamoto 643 (318) Teresa Mu[illegible]

"B" **Men:** [illegible] Takata 7[illegible] (293) Shia Sasaki 741 ([illegible]) ladies: Shirley Shoi 698 (274) Tommie Kawase 24[illegible]

City Senior Men: Dave Matsuba 7[illegible] ([illegible]) Tad Kitagawa 694 (276). **Sunday league:** Tad Koyanagi 701 (283) Ka[illegible] Nakamoto 698 (250) Johnny Sonoda 655 Archie Kamiya 2[illegible] Roger Kamikura 7[illegible] Rose Tasaka 573 (224) Pat Usui 53[illegible] Jean Kunimoto 243 —Chuckles

Distinctive

Floral Arrangements

Hyland Flowers

JON ONODERA

Proprietor

HU. 9-4654 - BA. 1-4374

(Business) (Residence)

540 Eglinton Ave. W.,

Toronto

FREE

WE HAVE NO SERVICE CHARGES

TRAVELLING TO JAPAN

Or Bringing Someone over?

We represent all lines including American President Northwest Airlines Canadian Pacific and Pan American

Write or call for full information and rates.

DOMINION

Travel Office

55 Wellington Street West

EM. 6-6451 — Toronto

NISEI FLYERS STATISTICS

The following are the scoring statistics of the Double S Tile hockey team:

	goals	assists	tot
Jim Meinar	7	7	14
Dave Sunahara	6	6	12
Satch Fujimoto	4	6	11
Pete Yawney	6	0	6
Lou Luchetta	2	3	5
John Banks	1	4	5
Bill Boyak	0	4	4
Major Fukumoto	2	1	3
Goalies' Averages	G.P.	G.A.	A.
Ruffo	6	12	2.00
Lewis	2	7	3.50

Fourth Degree Englishman Instructs Local Judoists

Alfred Grabher, fourth degree judoist who arrived in Toronto from England recently, has taken the position of full-time instructor for the Toronto Judo Institution at Bloor and Yonge. The 25-year-old instructor received his yodan in Japan after studying two years at the Kodokan.

CLASSIFIED

Female Help Wanted

DESIGNER, experienced for ladies' sportswear, jumpers, skirts, blouses and casual dresses. Apply Jac-An Sportswear, 119 Spadina Avenue, Toronto.

Room and Board

ROOM and board suitable for two young men. Phone UN. 1-1[illegible] (Toronto)

Vancouver-ites!

IN NEGOTIATING

REAL ESTATE, INSURANCE

PROPERTY MANAGEMENT,

MORTGAGES,

Consult

Azu G. Oikawa

Boultbee Sweet & Co. Ltd.

1000 W. King Edward, VANCOUVER

CE. 4184 ● CH. 3231

TORIC OPTICAL

OPTOMETRISTS

Complete Care

For Your Eyes

視力鑑定士

眼鏡一切御用命に應す

118 West Hastings St.

VANCOUVER, B.C.

MOVING TO B.C.?

For Homes, Business or Acreage, Consult

JIM KAKUTANI

REAL ESTATE INSURANCE

H. A. Roberts Ltd.

Established over 35 Years

MArine 6421, Day or Night

530 Burrard St., VANCOUVER, B.C.

—Downsview CUSTOM—

UPHOLSTERING Co.

CUSTOM-BUILT FURNITURE

● RECOVERING ● REBUILDING ● REMODELLING ●

WIDE SELECTION OF LATEST FABRICS

352 Downsview Ave. Toronto 15

For Free Estimates Call Ralph Kamo ME. 3-2433

ACCURATE ROOFING CO. LTD.

Flat Roofing ● Shingling ● Eavestroughs ● Sheet Metal Work

BONDED ROOFER

Phone RO. 2-4911 — T. Nishijima

TORONTO

Lucien C. Kurata

BARRISTER and SOLICITOR

NOTARY PUBLIC

Suite 302, Temple Building

62 RICHMOND ST. WEST

TORONTO

EM. [illegible] — Res: RO. 7-[illegible]

WA. 1-5005 OX. 8-2280 (Res.)

KAZUO G. OIYE

BARRISTER — SOLICITOR

NOTARY

Room 203A

2 College St., Toronto

OFFICE RESIDENCE

EM. 4-1394 2 Vesta Drive

EM. 4-1395 MAyfair 1365

Andrew E. McKague,

BARRISTER, SOLICITOR

NOTARY PUBLIC

201 Northern Ontario Building

330 Bay Street (at Adelaide)

TORONTO

Thos. T. Onizuka, B.A.

BARRISTER, SOLICITOR and

NOTARY PUBLIC

Office Room 403

229 Yonge St., Toronto

EM. 3-5002 — OX. 1-3368 (res.)

F. A. BREWIN, Q.C.

Barrister & Solicitor

Cameron, Weldon

Brewin & McCallum

372 Bay St. — Toronto

EM. 3-4391

EMpire 6-2411

284-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

HAYASHI studio...

CAMERAS • PHOTO SUPPLIES

1384½ Queen W.

Toronto — LE. 2-6378

YONEMITSU

Watch Repair Shop

HO. 5-3652 — Res: LE. 2-7445

328 Broadview Ave., Toronto

SINGER

SEWING

MACHINE CO.

H. S. TSURUDA

(Japanese Canadian Agent)

35 Rowntree Ave., TORONTO

RO. 9-0673

DAVE'S

TV and Appliances

Sales and Service

JOIN OUR CHRISTMAS LAY-AWAY PLAN ON GIFTWARE AND SMALL APPLIANCES

DAVID AZUMA

734 St. Clair West

(1 block west of Christie)

LE. 3-[illegible] ● TORONTO

Personal Notes Across Canada

Marriages

KONDO-TAMURA
Calgary, Alta.

Nancy Sachiye Tamura, daughter of Mr. and Mrs. Juhei Tamura of Patricia, Alta., became the bride of Donald Makoto Kondo, son of Mrs. Matsui Kondo of Calgary, on Dec. 7, 1957, at Brooks United Church. Reception was held at the Elks Hall.

The couple will reside at 1232-18A St. N.W., Calgary.

* * *

OKAZAKI-TAYLOR
Deep River, Ont.

Miss Evelyn Arden Taylor, daughter of Mrs. S. E. Taylor of Moncton, N.B., and Dr. Albert Okazaki, son of Mr and Mrs. J. S. Okazaki of Calgary, exchanged marriage vows Nov 2, 1957, in Deep River Community Church, Deep River, Ont., with Rev. A. G. Skelly officiating. The bride was given in marriage by Mr. H. H. Clayton and was attended by Miss Anna Mary Burditt. The best man was Dr. David G. Henshaw.

After a honeymoon to the Laurentians, Dr. and Mrs. Okazaki took up residence in Deep River where they are with Atomic Energy of Canada Ltd. The bride is a graduate in mathematics from Acadia University. Dr. Okazaki graduated from the University of Alberta and received his Ph.D. in physics from the University of Wisconsin.

Engagements

The engagement has been announced of Grace Midori, only daughter of Mrs. Kazuo Omori and the late Mr. Yataro Omori, to Toshio Omoto, eldest son of Mr. and Mrs. Tatsuya Omoto of Toronto at a party held at Sai Woo on Dec. 8, 1957.

Births

Henry and Florence Aihoshi announced the arrival of their daughter, Elizabeth Louise, on Dec. 11, 1957, at St. Michael's hospital in Toronto.

Last Service at Queen United This Sunday

The Japanese United Church of Toronto will hold its last service at the Queen Street United Church this Sunday. At this special Christmas Family Service, the Nisei choir will render three anthems: Christmas Hymn, Birthday of a King, and Searching a Carol.

Baptism of children will also take place at this service.

Tokyo Doctor Works In Lav-Lab at UBC

VANCOUVER.—Dr. Y. Matsunaga of Tokyo, Dr. J. B. Farmer of Liverpool, and Dr. G. A. McDowell, head of UBC's chemistry department, are working in a basement room in the university.

A converted lavatory is the laboratory for these scientists doing research work on magnetic resonance. They are using $80,000 worth of equipment, but there is danger of accidents due to the cramped quarters, the best room that could be given them at B.C.'s university.

UBC has dozens of cases like this owing to failure to build for its faculty and students. A public development fund will be started January 6. Asked to help for the first time, the public will find every dollar up to $7,500,000 matched by the B.C. government.

No Discrimination Here!

"Sam!" calls the Little Rock segregationist. "Sign this!"

"What is it?" asks Sam.

"A petition!"

"What for?"

"A petition!" says the segregationist excitedly. "To keep the niggers out of our schools. We don't want 'em in the same schools as our kids, do we?"

"Why? It don't matter to me."

"Bud, fella, pal—look here! You got a teen-aged daughter—right? You want her to sit next to a nigger?"

"Don't matter to me."

"But Sam, look here, friend! They sit next to each other in school—next thing you know, they're talking to each other. And next thing you know he'll be asking her for a date!"

"That's all right. My daughter's been going out with nice boys. If she goes out with a Negro, chances are he's a nice boy, too."

"But Sam! What's the matter with you?! Sign this! He goes around with your daughter, next thing you know they'll be getting engaged to be married!"

Sam, suddenly waking up, says firmly: "Oh no! That's where I draw the line! No gentiles!"

ACKNOWLEDGEMENTS

The New Canadian acknowledges with thanks generous donations from

Mr. D. Kobayashi, Okanagan Centre, B.C., on 80th birthday.
Mr. and Mrs. M. Kita, West Summerland, B.C., on son's marriage.
Mr. R. Uno, Scarboro, Ont.
Mr. and Mrs. Y. Oye, Midway, B.C., Mrs U. Kubo, Greenwood, B.C., on marriage of son and daughter.
Mr. K. Murao, Greenwood, B.C., on granddaughter's birth.
Mr. T. Tonegawa, Hamilton, Ont., on birth of daughter.
Mr. and Mrs. K. Akase, Toronto, on daughter's engagement.
Mr. and Mrs. T. Fujioka, Toronto, on birth of daughter.
Mr. R. Yoneyama, Toronto, on 50th anniversary in Canada.
Mrs. K. Ishihara, Montreal, in memory of late husband.
Mr. H. Fujita, Toronto.
Mrs. K. Shigeishi and Mr. and Mrs. S. Sato, Toronto, on marriage of son and daughter.
Mr. and Mrs. K. Motokado and Mr. and Mrs. G. Kato, Kamloops, B.C., on marriage of son and daughter.
Mr. J. S. Okazaki, Calgary, Alta.

PATRONIZE OUR ADVERTISERS

THE NEW CANADIAN

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada

T. UMEZUKI, Publisher
MARJORIE UMEZUKI — English Section Editor
KEN MORI — Japanese Section & Advertising

SUBSCRIPTION (Ad rates on request) $3.50 for 6 months, $6 per year
OFFICE HOURS 8:30—5:30 Monday-Friday, 9 to 1 p.m. Saturday

EM. 6-5005 479 Queen St. W., Toronto 2-B, Ont.
Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa

TORONTO BUDDHIST CHURCH 918 Bathurst St
SUNDAY, DECEMBER 22, 1957
10:30 a.m., Sunday School
11 a.m., English Service
Special Speaker
REV. MRS. YURIKO KAJIYAMA OF JAPAN
EVERYONE CORDIALLY INVITED

NISEI UNITED CHURCH 765 Queen St. W., Toronto
SUNDAY, DECEMBER 22, 1957
11 a.m., Junior Congregation
11 a.m., Christmas Family Service
"GOSPEL OF CHRISTMAS"
Rev. K. Shimizu, M.A., D.D.
A HEARTY WELCOME TO ALL

COME ALL! to the
Toronto JCCA
new year's dance
at UNF Hall, College Street
on Friday, January 3, 1958, 8:30 p.m.
Admission: $1 per person

X-RAY DIAGNOSIS
Paul K. Asada, D.C.
DOCTOR OF CHIROPRACTIC
699 Yonge St. Toronto
WA. 1-6549 (office)
If no answer, call
BE. 3-3869 (residence)

METROPOLITAN NISEI BADMINTON CLUB'S
15TH ANNUAL
SNOWBALL
at Club Kingsway
Marschallin Room (downstairs)
with BENNY LOUIS and his orchestra
DECEMBER 24, 1957 9:00-1:00 a.m.
$5.00 PER COUPLE

Candid weddings **JACK HEMMY** Toronto 18, 22 Peterlee Cres. BE 3-3095

IDEAL GIFTS
- LACQUERWARE . . . candy bowls, trays, seven-piece lacquer sets, musical jewellery boxes, three-tier candy dishes. . .
- PORCELAINWARE . . . rice bowls, kosara, banchaki sets (tea sets), sushi-sara, sashimi-sara, etc. . .
- DOLLS . . . glass dolls, kokeshi dolls and many other ideal gifts. . .

Yee On Trading Co.
85 Chestnut Street, Toronto
Phone EM. 4-3972

For Your Christmas and New Year Gifts
SHOP AT THE PARAMOUNT,
a new gift shop owned and operated by a local Japanese company. You will easily find many ideal gifts to suit your taste in our large and varied giftware imported from Japan.

NEW SHIPMENT JUST ARRIVED
We invite you to visit us and see the shipment of attractive giftware just arrived in time for Christmas, consisting of

LACQUERWARE ● Cake stands, utility tables, lamp stands, jewel and candy boxes with musical attachments, trays, soup bowls, rice-boxes, etc.
PORCELAIN AND EARTHWARE ● Revolving Christmas trees, lamp bases, dancing girl music boxes, tea and coffee sets, spice sets of all kinds, rice-bowls and other ceramics for Japanese cuisine
MISCELLANEOUS ● Bamboo and woodenware, Japanese dolls, leather bags and briefcases

paramount gift shop
733 DANFORTH AVE. (½ block east of Pape)
Phone HO. 3-7831 Toronto
OPEN MONDAY-THURSDAY 9 a.m. to 9 p.m., FRIDAY-SATURDAY (until Christmas) 9 a.m. to 10 p.m.

Your Centre for Japanese Giftware
SHOP EARLY FOR BEST SELECTION
AT
THE EGLINWOOD SHOP
1558 EGLINTON WEST, TORONTO
(AT OAKWOOD)
ORchard 7571
OPEN EVERY NIGHT